

1 Samuel 4 - Versión Israelita Nazarena 2011

1. Yisrael marchó para enfrascarse en batalla con los pelishtinos; acamparon cerca de Ha'ében Ha'ézer, mientras que los pelishtinos acamparon en Afeq.
2. Los pelishtinos se alistaron contra Yisrael; y cuando se peleó la batalla, los pelishtinos hicieron huir a Yisrael, y mataron como a cuatro mil hombres en el campo de batalla.
3. Cuando las tropas [yisraelitas] volvieron al campamento, los ancianos de Yisrael preguntaron: ¿Por qué Yahweh nos hizo huir hoy delante de los pelishtinos? Traigamos el Arca de la Alianza de Yahweh desde Shiloh; así él estará presente entre nosotros y nos librará de las manos de nuestros enemigos?.
4. Así que las tropas enviaron hombres a Shiloh; allí los dos hijos de Elí, Jofní y Pinjás, estaban a cargo del Arca de la Alianza de ha'Elohim, y bajaron de allá el Arca de la Alianza de Yahweh de los Ejércitos Entronizado entre los Querubines.
5. Cuando entró el Arca de Yahweh en el campamento, todo Yisrael irrumpió en una gran gritería, de tal modo que retumbó la tierra.
6. Los pelishtinos oyeron el gran ruido de la gritería y se preguntaron: ¿Por qué hay una gritería tan grande en el campamento de los hebreos?? Y cuando averiguaron que el Arca de Yahweh había venido al campamento,
7. los pelishtinos se asustaron; porque dijeron: ¿Elohim ha venido al campamento?. Y gritaron:
8. ¿¡Pobres de nosotros!? ¿Quién nos salvará del poder de ese ha'Elohim poderoso? ¡Ese es el mismo ha'Elohim que golpeó a Mitsráyim con toda clase de plagas en el desierto!
9. ¡Anímense y sean hombres, oh pelishtinos! O vendrán a ser esclavos de los hebreos como ellos fueron esclavos de ustedes. ¡Sean hombres y peleen!?
10. Los pelishtinos pelearon; los yisraelitas tuvieron que huir, y escaparon todos a sus casas. La derrota fue muy grande, treinta mil soldados de a pie cayeron allí.
11. Capturaron el Arca de Elohim, y mataron a los dos hijos de Elí, Jofní y Pinjás.
12. Un binyaminita corrió del campo de batalla y llegó a Shiloh el mismo día; tenía la ropa rota y tierra en la cabeza.
13. Cuando llegó encontró a Elí sentado en un asiento, esperando junto al camino con el corazón temblando por el Arca de ha'Elohim. El hombre entró en la ciudad para comunicar la noticia, y toda la ciudad rompió a gritar.
14. Y cuando Elí oyó el sonido del clamor, preguntó: ¿Qué significa ese alboroto?? el hombre se apresuró a contárselo a Elí.
15. Para entonces Elí contaba con noventa y ocho años de edad; tenía los ojos fijos con una mirada ciega.
16. El hombre le dijo a Elí: ¿Yo soy el que vino del campo de batalla; acabo de escapar del campo de batalla?. [Elí] preguntó: ¿Qué sucedió, hijo mío??
17. El portador de la noticia respondió: ¿Yisrael huyó delante de los pelishtinos y las tropas sufrieron una gran matanza. Sus dos hijos, Jofní y Pinjás, están muertos, y capturaron el Arca de Elohim?.
18. Cuando mencionó el Arca de ha'Elohim, [Elí] se cayó hacia atrás del asiento junto a la puerta, se rompió el cuello, y murió; porque era un hombre viejo y pesado. Había sido capitán de Yisrael por cuarenta años.
19. Su nuera, la esposa de Pinjás, estaba encinta, a punto de dar a luz. Cuando oyó el informe de que habían

1 Samuel 4 - Versión Israelita Nazarena 2011

capturado el Arca de ha'Elohim y que su suegro y su esposo estaban muertos, le vinieron los dolores de parto, y se agachó y dio a luz.

20. Como se estaba muriendo, la mujer que la atendía le dijo: ¿No temas, que has dado a luz un hijo?. Pero ella no respondió ni prestó atención.

21. Le puso al niño el nombre Ikhavod, queriendo decir: ¿Se ha ido la gloria de Yisrael?, refiriéndose a la captura del Arca de ha'Elohim y a [la muerte de] su suegro y de su esposo.

22. ¿Dijo: ¿La gloria se ha ido de Yisrael porque han capturado el Arca de ha'Elohim?.